

☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy ☐Confidential

**Jane Ching Kei LAU/PLAND**

---

寄件者: [REDACTED]  
寄件日期: 2024年12月10日星期二 16:29  
收件者: tpbpd/PLAND  
副本: Jane Ching Kei LAU/PLAND  
主旨: Application No. A/YL-NTM/475  
附件: NTM475\_LTR20241210.pdf  
  
類別: Internet Email

Dear Sir/Madam,

We refer to the captioned application and write to apply for deferral of the application for 2 months.

Should you have any queries, please feel free to call me at [REDACTED] Thank you.

Best Regards,  
Cannis Lee

\*\*\*\*\*

Lawson David & Sung Surveyors Ltd.

[REDACTED]

---

This email and any files transmitted with it are confidential and intended solely for the use of the individual or entity to whom they are addressed. The content and opinions contained in this email are not necessarily those of Lawson David & Sung Surveyors Ltd.

If you have received this email in error please contact the sender.



羅迅測計師行  
Lawson David & Sung  
SURVEYORS LIMITED



**RICS**  
The mark of  
property professionalism worldwide



宋梓華  
Sung Tze Wah  
FRICS FHKIS MSISV MCIREA ACI Arb RPS (GP)

李霧儀  
Lee Mo Yi  
MPIA RPP MUDD BA (Hons)

吳恆廣  
Ng Hang Kwong, BBS  
FRICS FHKIS RPS (GP)  
Honorary World Valuer (WAVO)

林桂金  
Daniel K.K. Lam  
MRICS MHKIS MCIREA RPS (GP) BSc

宋樹鴻  
Sung Shu Hung  
FRICS MHKIS RPS (GP) MCIREA  
MHIREA BSc (Hons)

趙慧姿  
Chiu Wai Chi  
MRICS MSc BBus (MKIlg)

Consultant :

陳志凌  
Elwyn C. Chan  
RPE PMgr CEnv FIHE FCIQB MICE  
MHKIE MSOE FCMI MCIArb MSc

劉志光  
Lau Chi Kwong  
FRICS FHKIS ALS MHKIS RPS (LS) MSc

潘孝維  
Pun How Wai  
MRIBA

### By Email and Post

Date : 10 December 2024

Your Ref.: TPB/A/YL-NTM/475

Our Ref. : LDS/PLAN/6966

Secretary  
Town Planning Board  
15/F, North Point Government Offices  
333 Java Road  
North Point, Hong Kong

Dear Sir/Madam,

**Application for Planning Permission for Proposed Temporary Holiday Camp for a Period of 3 Years at Lots 1213 RP, 1215 RP, 1216 RP, 1217 S.C RP (Part), 2579 (Part), 2583 (Part) and 2584 (Part) in D.D. 104 and Adjoining Government Land, Ngau Tam Mei, Yuen Long, N.T.**

(Application No. A/YL-NTM/475)

To allow sufficient time for the Applicant to address the comments from the Government departments, we would like to request for a deferment of the Town Planning Board meeting date to consider the captioned application for two months. We will re-activate the application by submitting further information when it is available.

Should there be any queries, please contact our [REDACTED]

Yours faithfully,  
For and on behalf of  
Lawson David & Sung Surveyors Limited



c.c. DPO/FSYLE (Attn.: Ms. Jane Lau) – By Email  
Client

*Your Assets for Growth*